

## SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN PARA LA ESCUELA PRIMARIA AÑO 2019-2020

Se ruega que cumplimenten esta solicitud de inscripción atentamente, ya que solo se pueden procesar **las solicitudes completas y originales.**

La admisión en Educación Primaria tiene lugar en septiembre del año natural en que el alumno cumple 6 años -nacido en 2013- (véase Reglas Generales de las Escuelas Europeas, art. 49). **Admisión en Educación Primaria:** Solo los/las niños/as que cumplan los seis años antes del 31.12.2019 pueden solicitar entrar en 1º curso de Educación Primaria (véase Reglas Generales de las Escuelas Europeas, Art. 49).

Por la presente solicito/solicitamos

(madre/ padre/ tutor/a-tutores legales) la inscripción del/de la alumno/a en la Escuela Europea Fráncfort (ESF):

### I. Datos del/de la alumno/a:

#### 1. Datos personales

Apellido(s) \_\_\_\_\_

Nombre(s) \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Sexo  femenino  masculino

Nacionalidad 1 \_\_\_\_\_ Nacionalidad 2 \_\_\_\_\_

Por favor pegue  
una fotografía de  
tamaño carnet del niño

#### 1.1 Domicilio principal del/de la alumno/a

Calle \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Código postal/Ciudad \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Tel. móvil \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

#### 1.2 Correo electrónico para comunicados escolares (**Announcements**):

Madre: \_\_\_\_\_

Padre: \_\_\_\_\_

#### Decisión de la Dirección

Categoría:  1  2  3

Clase:  P1

Sección:  DE  EN  FR  IT  ES

Clase:  P2  P3  P4  P5

Sección:  DE  EN  FR  IT

L I:

L II:  DE  EN  FR

Admitido(a) (fecha):

No aceptado(a) (fecha): .....

Firma del Director:.....

## II. Sección lingüística y elección de la lengua 1 (L1) y la lengua 2 (L2)

### **Art. 47 e) General Rules of the European Schools (for category I and II only)**

A fundamental principle of the European Schools is the teaching of mother tongue/dominant language as first language (L1).

*This principle implies the pupil's enrolment in the section of his/her mother tongue/ dominant language where such a section exists.*

*This principle may be waived only where the child has been educated in a language other than his/her mother tongue/dominant language for a minimum of two years at primary or secondary level. The European Schools will presume in that case that the child will be capable of continuing his/her schooling in the language in question.*

*In schools where the section corresponding to a pupil's mother tongue/dominant language does not exist, he/she will generally be enrolled in one of the vehicular language sections. He/She will attend the classes in his/her mother tongue/ dominant language organised for so-called **SWALS** (**S**tudents **W**ithout **A** **L**anguage **S**ection) as L1.*

*Parents will not be free to choose their child's first language (L1), its determination being the responsibility of the school's Director. L1 must correspond to the child's mother tongue or dominant language, in the case of multilingual children, the dominant language being the one of which they have the best command.*

*Should there be any dispute about the pupil's L1, it will be the Director's responsibility to determine which language it is, on the basis of the information provided by the pupils' legal representatives on the enrolment form and by requiring the pupil to take comparative language tests, organised and under the control of the school's teachers. The tests will be organised whatever the pupil's age and teaching level, i.e. including the nursery cycle.*

*Determination of L1 at the time of the child's enrolment is definitive in principle. A change of Language 1 may only be authorised by the Director for compelling pedagogical reasons, duly established by the Class Council and on the initiative of one of its members.*

Lengua materna / Lengua dominante del/de la niño/a: \_\_\_\_\_

Si la lengua materna / lengua dominante de su hijo/hija corresponde a una de las secciones de lenguas enumeradas, complete la información del punto 1.1.

Si la lengua materna / lengua dominante **no** está incluida en una de las cinco secciones, complete la información del punto 1.2.

En el sector Educación Primaria de la Escuela Europea Fráncfort (ESF) hay cinco secciones

P1                    alemán (DE), inglés (EN), francés (FR), italiano(IT) español (ES)

P2 – P5            alemán (DE), inglés (EN), francés (FR), italiano(IT)

### 1.1 La lengua materna / lengua dominante del niño corresponde a la lengua de la sección lingüística

#### i. Lengua 1 (L1)/ Sección lingüística

- Alemán
- Inglés
- Francés
- Italiano
- Español

Una vez determinada, **la lengua 1 (L1)** es la **lengua principal de enseñanza** para toda la escolaridad del/de la niño/a

#### ii. Lengua 2 (L2 = 1. Lengua extranjera)

La lengua 2 (L2) se imparte a partir del 1º año de primaria. A partir de la clase 3 de la escuela secundaria la L2 del alumno constituye la lengua vehicular para las asignaturas de ciencias humanas (historia / geografía) y moral/religión y a partir de la clase 4 para historia, geografía y economía (si la ha elegido)

- Alemán
- Inglés
- Francés

### 1.2 La lengua nativa / dominante no corresponde a la lengua de la sección lingüística

#### i. Lengua 1 (L1 – lengua materna\*)

Lenguas oficiales de la UE:

\_\_\_\_\_

\* La enseñanza de la lengua materna solo puede impartirse a los alumnos de las categorías I y II en una de las lenguas oficiales de la UE y generalmente se continúa hasta el Bachillerato Europeo.

#### ii. Lengua 2\*\* (L2=1. Lengua extranjera) corresponde a la lengua de la sección lingüística

Seleccione una de las siguientes secciones lingüísticas:

- Alemán
- Inglés
- Francés

\*\* En este caso, **la lengua 2 (L2)** es la **lengua principal de enseñanza** para toda la escolaridad del niño.

### 2. Otra lengua nacional (Other National Language ONL)

(**opcional y solo** para alumnos de nacionalidad irlandesa o maltesa matriculados en la Sección lingüística inglés - se enseña desde la admisión en infantil hasta S7.)

- Irlandés
- Maltés

**3. Competencia lingüística / Resumen** (como se indica en el punto 1):

Lengua	años de enseñanza (si se elige)	Conocimiento (++ / + / o / -)
Lengua L1: .....		
Lengua L2: .....		
Otra(s) Lengua(s): .....		
.....		
.....		

(++ = nivel lengua materna / + = muy bien / fluido / o = conocimientos básicos/ - = sin conocimiento)

Idiomas hablados en la familia:

Padre: \_\_\_\_\_ Madre: \_\_\_\_\_

**III. Formación Religiosa o Ética No-Confesional:**

*Si el número total de alumnos es menor que 7, las clases pueden ser agrupadas horizontal o verticalmente.*

- Católica
  Protestante
  Ética No-Confesional
  Otra

### III. Informaciones pedagógicas – Antecedente escolares

**1. Escuelas/centros a los que haya asistido el/la alumno/a en los últimos 3 cursos escolares:**

El/la niño/a ya ha estado matriculado/a en Educación Infantil  Si  No  
 El/la niño/a asistía a una guardería / jardín infantil  Si  No

Años escolares	Nombre del centro	Tipo de centro	País	Lengua de enseñanza
2018/2019				
2017/2018				
2016/2017				
2015/2016				

**2. Hermanos que ya asisten a la ESF**  Si  No

En caso afirmativo, especifique nombre (s) y clase (s): \_\_\_\_\_

**3. ¿Le gustaría registrar otro niño(s) adicional(es) para el año escolar 2019/2020?**

Si  No

En caso afirmativo, especifique nombre (s) y clase (s): \_\_\_\_\_

**4. ¿Tiene su hijo dificultades de aprendizaje y necesita apoyo educativo?\***  Si  No

En caso afirmativo, por favor describa: \_\_\_\_\_

**5. ¿Su hijo tiene una discapacidad y necesita apoyo especial?\***  Si  No

En caso afirmativo, por favor describa: \_\_\_\_\_

**6. Otras observaciones:**

\* Si ha respondido afirmativamente a los puntos 4 y/o 5, adjunte los certificados médicos correspondientes que no tengan más de 6 meses y han sido traducidos a uno de los idiomas vehiculares (DE, EN, FR)

**IV. Datos de los padres o tutores legales del/de la alumno/a**

El/la alumno/a vive con  los padres  la madre  el padre  el/la tutor/a legal (como indicado al inicio y abajo)  
**(Los cambios deben ser notificados a la escuela inmediatamente por escrito)**

	<b>Madre</b>	<b>Padre</b>	<b>Tutor/a legal</b>
Apellido(s)			
Nombre(s)			
Nacionalidad(es)			
Calle, N°			
Código postal/Ciudad			
País			
dirección de facturación Por favor marque, si hay diferentes direcciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tel. privado			
Móvil privado			
E-Mail(s) privado(s)			
Profesión			
Empleador/Organismo			
Teléfono profesional			
E-Mail(s) profesional			
Relaciones de parentesco ( <b>solo</b> cuando el niño no vive con los padres)			

<b>En caso de separación o divorcio de los padres, se ruega especifiquen qué representante(s) legal(es) tienen: (Los cambios deben ser notificados a la escuela inmediatamente por escrito)</b>	
Custodia de los padres	<input type="checkbox"/> Padre y madre (custodia conjunta)
	<input type="checkbox"/> padre (custodia exclusiva)
	<input type="checkbox"/> madre (custodia exclusiva)
Otro representante legal: _____	

**V. Documentos que adjuntarán con la solicitud de inscripción**

1. Una foto de identidad actual.
2. Un extracto de la partida de nacimiento o una copia compulsada del original
3. A partir de 2º curso de Educación Primaria: Una copia del boletín de notas de la última Escuela a la que asistió durante el curso 2017/2018. Antes del inicio del curso deben presentar una copia del boletín de notas del primer semestre y final del curso escolar 2018/2019 con el justificante que acredite el paso al curso siguiente.
4. Certificado de la custodia del/de la niño/a si los padres están divorciados o viven separados.
5. En el caso que el/la niño/a no viva con sus padres, certificado que pruebe quién tiene la custodia.
6. Una fotocopia de la cartilla de vacunación.
7. Un certificado médico que confirme que el/la alumno/a está apto para ser escolarizado/a (solo para la admisión en 1º curso de Educación Primaria)
8. El formulario completo "Información de salud - Ficha de antecedentes sanitarios" (Anexo I pág. 10).
9. Para solicitudes de categoría I y II, adjunte la certificación **original** del empleador.

Por favor, no adjunte ningún documento original, solo **copias (con la excepción de V.7)**.

Todos los documentos deben estar en uno de los idiomas de nuestras secciones (DE, EN, FR, IT, ES), (posiblemente con **una traducción legalmente certificada**).

**VI. Cuotas escolares**

1. Los representantes legales que firmen esta solicitud de inscripción se declaran conforme con las siguientes condiciones legales que se aplican en la relación contractual entre la Escuela Europea Frankfurt y los padres. Con su firma, los padres aceptan estos términos y condiciones. Las cuotas escolares son revisadas anualmente por el Consejo Superior de las Escuelas Europeas (Board of Governors of the European Schools (BGES) y pueden cambiar de año en año.
2. Los niños cuyos padres son empleados de las siguientes instituciones entran dentro de la llamada categoría I y están exentos de las tarifas escolares:
  - a) Personal del Banco Central Europeo
  - b) Personal de los órganos de la Comisión Europea.
3. Los padres que no pertenecen a la anterior categoría I o por quienes el empleador del padre no ha firmado un acuerdo de financiación con el BGES o con la Escuela Europea Frankfurt (Categoría II), tienen que pagar anualmente las cuotas escolares. En el año escolar 2019/2020, se espera que las tarifas anuales de la escuela sean las siguientes:

Educación Infantil:	Educación Primaria	Educación Secundaria
€3.880,78	€5.336,14	€7.276,54

4. Todos los/las alumnos/as en las categorías I, II, III deben pagar las tarifas administrativas adicionales que se detallan a continuación. Estas tarifas son revisadas y determinadas anualmente por el Consejo Superior de las Escuelas Europeas:

Etapas escolares	Infantil	Primaria	Secundaria
Seguro escolar	€ 5,00	€ 5,00	€ 5,00
Costes administrativos	€ 32,00	€ 32,00	€ 38,00
Gastos para libros (Intermath, Mediterranean World)		variable	variable
Tasa de Examen BAC			€ 92,26

5. De acuerdo con el Artículo 29 de las Reglas Generales, las cuotas escolares fijadas en cada caso deben pagarse anualmente dentro del período establecido por la escuela. No cabe apelación contra la tarifa escolar fijada por el Consejo Superior de las Escuelas Europeas.

6. La escuela puede cobrar las deudas escolares así como los correspondientes gastos adeudados por vía judicial, de acuerdo con el Artículo 6, punto 1 del Estatuto de las Escuelas Europeas.

7. Con el registro vinculante de su hijo, se compromete a pagar la matrícula y / o las tarifas obligatorias adicionales dentro del plazo establecido por la Escuela. Los/las alumnos/as de la Categoría III deben pagar un anticipo del 25% de las tarifas escolares antes del comienzo del año escolar. Este prepago no será reembolsado. Después del comienzo del año escolar, se cobrará la cantidad restante.

**De acuerdo con las Reglas Generales de las Escuelas Europeas, un/a alumno/a que no pague o no pague por completo las tasas escolares estipuladas y / o las tasas obligatorias o que no pague a tiempo el 25% será excluido de la enseñanza en las Escuelas Europeas**

## **VII. Derechos personales y protección de datos**

### **Declaración de consentimiento para tomar fotos o videos:**

Estamos de acuerdo, **hasta nuevo aviso**, que nuestro/a hijo/a, participe de la enseñanza y otras actividades escolares en la ESF (viajes escolares, excursiones, clases, festivales, etc.) en el interior y fuera de la escuela. Contará con la asistencia de maestros o fotógrafos de la Escuela. La filmación hecha puede utilizarse para la publicidad de la Escuela en su sitio web. Estas fotos también pueden usarse para crear una tarjeta de identificación de estudiante y almacenarse en el sistema de gestión escolar (SMS) de la escuela con los demás datos existentes.

La Escuela Europea Frankfurt (ESF) considera que las fotos de eventos generales también pueden publicarse sin consentimiento. Si no desea que se tomen fotos de su hijo/a, infórmenos por escrito mediante una carta.

Por su parte, los padres se comprometen a tratar las fotos de la escuela o de la clase de forma confidencial y a no utilizar plataformas de Internet, como Internet y "Facebook".

### **Declaración de consentimiento para excursiones:**

Estamos de acuerdo, **hasta nuevo aviso**, que nuestro/a hijo/a participe en diferentes actividades fuera de la escuela. Estas pueden ser visitas a museos, teatros, paseos, visitas al zoológico o juegos infantiles, etc. Si es necesario, se utiliza el transporte público. Se nos informa que estas actividades se ofrecen con regularidad durante el año escolar. También pueden tener lugar a corto plazo y dependiendo de la meteorología.

### **Proceso de datos**

*The European Schools (responsible for processing) hereby undertake to respect your privacy when processing your personal data and those of your child(ren), in accordance with the provisions of the applicable national law implementing Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Your personal data will be processed solely for the purposes of administration and of monitoring of your child(ren). They will be retained in so far as is necessary and at least throughout your child's/children's education in the European School. They will be processed strictly confidentially and will not be communicated to third parties, with the exception of any communications made necessary for technical reasons associated with the European Schools' operation. The European Schools enter into contracts with such third parties so that they can provide them with services associated with their management. Such third parties are required to respect the confidentiality of the data entrusted to them and to use such data solely for the purposes of fulfilling their commitments to the European Schools. In accordance with the legislation in force, you have a right of access to personal information and data concerning you or concerning your child(ren) and a right of rectification. On request, you therefore have the opportunity to ascertain which data are being processed and to correct any inaccuracies. Requests to consult or rectify data should be addressed to the Directorate of the European School Frankfurt.*

*La declaración de privacidad de las Escuelas Europeas puede consultarse en nuestro sitio web en la siguiente dirección [www.esffm.org](http://www.esffm.org).*



### VIII. Dar de Baja

Dar de baja a un/una alumno/a debe hacerse, mínimo 2 semanas antes de dejar la escuela, utilizando el formulario de baja que se encuentra en la Web. Tiene que ser original con la firma de ambos padres/representante (s) legal(es) (o certificado que lo pruebe en caso de familia monoparental) y será confirmada por escrito por la escuela.

### IX. Declaración de conformidad

El abajo firmante reconoce que la solicitud de admisión no será aprobada hasta que el Director haya dado una confirmación por escrito de la admisión. Antes, el alumno no puede asistir a las clases.

De conformidad con el artículo 45 de las Reglas Generales de las Escuelas Europeas, la admisión del/de la alumno/a no será definitiva hasta que toda la documentación necesaria esté disponible en el archivo personal.

El abajo firmante declara además que conoce el «**Reglamento General de las Escuelas europeas**» (véase <http://www.eurasc.eu>) y las disposiciones de protección de datos de la sección VI y se compromete con todas sus disposiciones.

El solicitante garantiza la exactitud de la información proporcionada en este formulario y se compromete a notificar a la Escuela Europea de Frankfurt de cualquier cambio en la información proporcionada aquí sin demora. En particular, **los cambios en las circunstancias familiares (por ejemplo, la custodia), así como un cambio de empleador (para los padres de las categorías I y II) se deben informar de inmediato a la Escuela Europea de Frankfurt.**

Los representantes legales aceptan expresamente con su firma las condiciones establecidas en esta solicitud.

En caso de demanda por parte de la Escuela por el impago de las tasas y tarifas escolares, se queda sometido a la jurisdicción de Frankfurt am Main.

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma de todo los padres / representante(s) legal(es)  
**En caso de custodia exclusiva,  
por favor adjunte un certificado**

**El formulario de solicitud solo se puede procesar en el original, si todo está completamente rellenado y firmado y todos los documentos están adjuntos.**

**Información de salud – Ficha de antecedentes sanitarios**

Nombre(s)	Apellido(s)	Nacionalidad(es)
Fecha de nacimiento	Sexo	Clase
Nombre(s) (madre)	Nombres (padre)	
Domicilio principal del alumno		
Teléfono (priv.)		
Teléfono oficial de la madre		Móvil
Teléfono oficial del padre		Móvil
Notificar en caso de emergencia si los padres son inalcanzables		Teléfono

Pediatra

**Datos personales:**

Gafas / lentes de contacto:                    **No**                    **Si** \_\_\_\_\_

¿Su hijo está bajo tratamiento médico? **No**                    **Si** \_\_\_\_\_

¿Toma medicación regular?                    **No**                    **Si** \_\_\_\_\_

**Su niño sufre (rodee):**

**Asma, epilepsia, enfermedad cardíaca,** alergias (alimentos, medicamentos), infecciones de oído, dolores de cabeza frecuentes, problemas de audición, presión (arterial) alta / baja, infecciones de riñón / vejiga, problemas menstruales, problemas ortopédicos, fiebre reumática, enfermedades de la piel,

**Por favor explique los elementos rodeados:**

**Por favor rodee las enfermedades ya pasadas:**

Tos ferina, sarampión, rubéola, paperas, varicela, escarlatina,

**Vacunas:**

**Por favor adjunte una copia actualizada del certificado de vacunación.**

**Autorización de consentimiento para la medicación**

Autorizo a los/las enfermeros/as de la escuela, que en caso de emergencia le pueden dar medicamentos a mi hijo/a, incluido paracetamol. La aspirina no se distribuye en la enfermería.

**Si**                     **No**

**Permiso en caso de accidentes**

Acepto y doy mi permiso para que en caso de emergencia se tomen todas las medidas necesarias, incluso si los padres o las personas de contacto no están disponibles.  
Declaro que toda la información dada es correcta y completa.

Fecha \_\_\_\_\_ Firma de los representantes legales \_\_\_\_\_